



ທາງນີ້ ໄປຫາ

ປະກັນໄພສຸຂະພາບ

ຄໍາແນະນໍາ ເທື່ອລະຂັ້ນຕອນ

ພວກເຮົາມີການຄຸ້ມຄອງໃຫ້ທ່ານແລ້ວ

Covered California ໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ຊາວຄາລິຟໍເນຍ ໃນການປຽບທຽບ, ລາຄາທີ່ຈ່າຍໄດ້ ແລະການລົງທະບຽນ ເຂົ້າໃນແຜນປະກັນໄພສຸຂະພາບ ຂອງຍີ່ຫໍ້ດີ ຄົນສ່ວນໃຫຍ່ທີ່ລົງທະບຽນ ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນ, ແລະໄດ້ຮັບປະກັນ ຄືກັນທຸກຄົນ, ກັບປະກັນໄພທີ່ມີຄຸນນະພາບສູງ

ພວກເຮົາຢູ່ທີ່ນີ້ເພື່ອຊ່ວຍທ່ານ

ສໍາລັບການຊ່ວຍເຫຼືອຢູ່ທຸກຈຸດໃນລະຫວ່າງ ການລົງທະບຽນ, ໂທຫາ 800.357.7976 (ພາສາລາວ) ຫຼືເຂົ້າເບິ່ງ CoveredCA.com ພວກເຮົາມີຜູ້ຊ່ຽວຊານ ຄອຍຊ່ວຍເຫຼືອບໍລິການຟຣີ ທັງທາງອອນໄລນ, ດ້ວຍຕົວເອງ, ແລະທາງໂທລະສັບ ເຖິງ 13 ພາສາ ເຊັ່ນດຽວກັນກັບຄົນພິການທາງທຸ

ຂັ້ນຕອນທີຫນຶ່ງ ເບິ່ງວ່າທ່ານມີສິດ ໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອຈ່າຍຄ່າປະກັນໄພສຸຂະພາບຫຼືບໍ່

ທ່ານສາມາດຈ່າຍພຽງແຕ່ \$0/ເດືອນ ສໍາລັບແຜນຂອງທ່ານ ແລະທ່ານຈະບໍ່ຈ່າຍຫຼາຍກ່ວາ 8.5% ຂອງລາຍໄດ້ຂອງທ່ານ ສໍາລັບແຜນ SILVER ຂອງພວກເຮົາ ທ່ານອາດຈະມີສິດ ໄດ້ຮັບ MEDI-CAL ທີ່ມີລາຄາຕໍ່າ ຫຼືບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ



ເພື່ອປະເມີນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍລາຍເດືອນຂອງທ່ານ ດ້ວຍເຄື່ອງຄິດເລກຂອງພວກເຮົາ (ເປັນພາສາອັງກິດ) ສະແກນລະຫັດ QR ຫຼືເຂົ້າໄປທີ່ CoveredCA.com/#quick-calculator

ຄໍາແນະນໍາ ເທື່ອລະຂັ້ນຕອນ ຄຸ້ມການປະກັນໄພສຸຂະພາບ

ຂັ້ນຕອນທີສອງ ສໍາຫຼວດ ທາງເລືອກການຄຸ້ມຄອງຂອງທ່ານ

Covered California ໃຫ້ການຄຸ້ມຄອງສີ່ລະດັບ:
Bronze, Silver, Gold ແລະ Platinum ບໍລິສັດປະກັນໄພ ຈ່າຍສ່ວນໜຶ່ງ
ຂອງລາຄາການຄຸ້ມຄອງ, ແລະຜົນປະໂຫຍດທີ່ສະເໜີໃຫ້ຢູ່ພາຍໃນແຕ່ລະ ລະດັບ
ແມ່ນຄືກັນມົດ ບໍ່ວ່າທ່ານຈະເລືອກບໍລິສັດປະກັນໄພໃດກໍ່ຕາມ

ເລືອກ **Platinum** ຫຼື **Gold** ແລະທ່ານຈະໄດ້ຈ່າຍຄ່າປະກັນລາຍເດືອນສູງກວ່າ,
ແຕ່ເມື່ອທ່ານຕ້ອງການໃຊ້ບໍລິການທາງແພດ ທ່ານຈະໄດ້ຈ່າຍຄ່າ ໜ້ອຍລົງ

ເລືອກ **Silver** ຫຼື **Bronze** ແລະທ່ານຈະຈ່າຍຄ່າປະກັນລາຍເດືອນຕໍ່າກວ່າ,
ແຕ່ເມື່ອທ່ານຕ້ອງການໃຊ້ບໍລິການທາງແພດ ທ່ານຈະໄດ້ຈ່າຍຄ່າ ຫຼາຍກວ່າ

ຫນຶ່ງແຜນການຄຸ້ມຄອງຢ່າງຫນ້ອຍສຸດ ແມ່ນມີໃຫ້ກັບຜູ້ທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 30 ປີ,
ຫຼືຜູ້ທີ່ມີອາຍຸ 30 ປີຂຶ້ນໄປ ທີ່ໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນເນື່ອງຈາກຄວາມລໍາບາກ ຈາກ
ພະແນກສາທາລະນະສຸກ ແລະການບໍລິການມະນຸດ ຂອງສະຫະລັດ

ເຂົ້າໄປທີ່ **CoveredCA.com** ແລະເລືອກ
“**Shop and Compare**” (ຊື້ແລະປຽບທຽບ)
ເພື່ອເບິ່ງວ່າແຜນສຸຂະພາບຂອງຍີ່ຫໍ້ໃດເໝາະສົມກັບທ່ານ

ຜົນປະໂຫຍດຂອງ ການຄຸ້ມຄອງທີ່ມາດຕະຖານ ຕາມລະດັບ —

ຜົນປະໂຫຍດທີ່ສໍາຄັນ	BRONZE ຄຸ້ມຄອງ 60% ຂອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສະເລ່ຍຕໍ່ປີ	SILVER ຄຸ້ມຄອງ 70% ຂອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສະເລ່ຍຕໍ່ປີ	GOLD ຄຸ້ມຄອງ 80% ຂອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສະເລ່ຍຕໍ່ປີ	PLANTUM ຄຸ້ມຄອງ 90% ຂອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສະເລ່ຍຕໍ່ປີ
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນ ສ່ວນບຸກຄົນ/ສ່ວນຄອບຄົວ	\$6,300 / \$12,600	\$4,750 / \$9,500**	ບໍ່ຕ້ອງຈ່າຍກ່ອນ	ບໍ່ຕ້ອງຈ່າຍກ່ອນ
ການກວດດູແລປ້ອງກັນປະຈໍາປີ	ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ	ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ	ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ	ບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ
ການຈ່າຍຄ່າກວດການດູແລຂັ້ນຕົ້ນ	\$65*	\$45	\$35	\$15
ການຈ່າຍຄ່າກວດ ການດູແລດ່ວນ	\$65*	\$45	\$35	\$15
ການຈ່າຍຄ່າກວດ ຫ້ອງສຸກເສີນ	40% ເຖິງ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນ	\$400	\$350	\$150
ການຈ່າຍຄ່າຢາທົ່ວໄປ	\$18	\$16	\$15	\$5
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍລາຍປີອອກຈາກກະເປົາ ທີ່ສູງສຸດ ຕໍ່ໜຶ່ງຄົນ	\$8,200	\$8,750	\$8,550	\$4,500
ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍລາຍປີອອກຈາກກະເປົາ ທີ່ສູງສຸດ ຕໍ່ຄອບຄົວ**	\$16,400	\$17,500	\$17,100	\$9,000

ແຜນຜັງ ບໍ່ລວມເອົາ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນຂອງ ທາງການແພດ ແລະອັດຕາການປະກັນໄພ ທັງຫມົດ ສໍາລັບຂໍ້ມູນທີ່ສົມບູນ, ເຂົ້າເບິ່ງ CoveredCA.com.
*ສໍາລັບແຜນ Bronze, ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນ ຈະ ຖືກຍົກເວັ້ນ ໃນສາມຄັ້ງທໍາອິດ ຂອງການດູແລຂັ້ນຕົ້ນ ຫຼືການດູແລດ່ວນ ການດູແລເພີ່ມເຕີມ ຈະຄິດຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເຕັມ ຈົນກວ່າຈະເຖິງຈໍານວນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນ
** Silver ເປັນລະດັບອັນດຽວທີ່ສາມາດຫັກຄ່າໃຊ້ຈ່າຍກ່ອນອອກໄດ້ ແລະຄ່າໃຊ້ຈ່າຍແນວອື່ນ ຂອງທ່ານ ອາດຈະຕໍ່າກວ່າ ອີງຕາມລາຍຮັບຂອງຄົວເຮືອນຂອງທ່ານ



ຂັ້ນຕອນທີສາມ

ແມ່ນຫຍັງທ່ານຕ້ອງການລົງທະບຽນ

ສິ່ງຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນຈຳເປັນ ສຳລັບສະມາຊິກຄົວເຮືອນທຸກຄົນທີ່ກຳລັງສະຫມັກ ຂໍການຄຸ້ມຄອງ:

- ລະຫັດໄປສະນີເຮືອນ
- ວັນເດືອນປີເກີດ
- ຫຼັກຖານຂອງລາຍຮັບຄົວເຮືອນໃນປະຈຸບັນ*
- ບັດປະຈຳຕົວຂອງລັດຄາລິຟໍເນຍທີ່ໃບຂັບຂີ່
- ເລກ Social Security ຫຼື ເລກລະບຸຕົວຜູ້ເສຍພາສີສ່ວນບຸກຄົນ, ຖ້າທ່ານມີ
- ຫຼັກຖານສະແດງຄວາມເປັນພົນລະເມືອງ ຫຼື ຖືກຕ້ອງຕາມກົດຫມາຍ(ເຊັ່ນ:ໜັງສືຜ່ານ ແດນສະຫະລັດ, ໃບຢັ້ງຢືນການເປັນ ພົນລະເມືອງ ຫຼື ເອກະສານການໄດ້ສັນຊາດ, ບັດຂຽວ, ຫຼືວິຊາທີ່ຖືກຕ້ອງ)**

ຈຳເປັນບໍ່ທີ່ຕ້ອງມີປະກັນໄພສຸຂະພາບ?

ໃນຄາລິຟໍເນຍ ກົດຫມາຍກຳນົດໃຫ້ຄົນສ່ວນໃຫຍ່ມີປະກັນໄພສຸຂະພາບ ຫຼືຈ່າຍຄ່າລົງໂທດອາກອນ: \$850/ຜູ້ໃຫຍ່ + \$425/ເດັກອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ, ສູງເຖິງ \$2,550/ຄົວເຮືອນ, ຫຼືລະຫວ່າງ 2.5% ຂອງລາຍຮັບປະຈຳປີຂອງຄົວເຮືອນທ່ານ ແລະຄ່າພາສີລັດຄາລິຟໍເນຍຂອງທ່ານ, ອັນໃດກໍ່ຕາມທີ່ສູງກວ່າ

ຄວາມເຂົ້າໃຈ HMOS, PPOS ແລະ EPOS

ບໍລິສັດປະກັນໄພສ່ວນໃຫຍ່ສະເໜີແຜນ ສາມປະເພດ: ອົງການຮັກສາສຸຂະພາບ ຈ່າຍພຽງແຕ່ ຄ່າປະກັນທາງການແພດ ທີ່ຢູ່ພາຍໃນເຄືອຂ່າຍ ຂອງແຜນປະກັນເທົ່ານັ້ນ

“HMO”

ມັກຈະຮຽກຮ້ອງໃຫ້ສະມາຊິກ ໄດ້ຮັບ ການສົ່ງຕໍ່ຈາກແພດພະຍາບານຂັ້ນຕົ້ນຂອງເຂົາ ເຖິງຈະໄດ້ໄປຫາຜູ້ຊ່ຽວຊານໄດ້

“PPO”

ອົງການຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຈະຈ່າຍຄ່າປະກັນທາງການແພດ ທັງພາຍໃນແລະພາຍນອກເຄືອຂ່າຍຂອງແຜນການ, ແຕ່ສະມາຊິກຈະຈ່າຍຄ່າຮັກສາສູງກວ່າສຳລັບການດູແລຮັກສາ ນອກເຄືອຂ່າຍ

ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງມີການສົ່ງຕໍ່ເພື່ອໄປຫາຜູ້ຊ່ຽວຊານ

“EPO”

ອົງການຜູ້ໃຫ້ບໍລິການສະເພາະ ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວ ບໍ່ຈ່າຍຄ່າປະກັນທາງການແພດ ສຳລັບການດູແລນອກເຄືອຂ່າຍຂອງແຜນການ, ແຕ່ສະມາຊິກອາດຈະບໍ່ຕ້ອງການການສົ່ງຕໍ່ ເພື່ອໄປຫາຜູ້ຊ່ຽວຊານໃນເຄືອຂ່າຍ

ມັນເປັນສິ່ງສຳຄັນ ທີ່ຕ້ອງຮັບຊາບວ່າ ທຸກ HMOs, PPOs ແລະ EPOs ບໍ່ແມ່ນອັນດຽວກັນ ກ່ອນເລືອກແຜນ ໃຊ້ເຄື່ອງມື “Shop and Compare”(ຊື້ແລະປຽບທຽບ) ຢູ່ທີ່ CoveredCA.com ເພື່ອເອົາລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບ ທ່ານໝໍແລະໂຮງໝໍ ທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ຄວາມຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເປັນແນວໃດເວລາໄປກວດນຳທ່ານໝໍ ທີ່ຢູ່ນອກເຄືອຂ່າຍ

*ຫຼັກຖານສະແດງລາຍຮັບປັດຈຸບັນຂອງ ສະມາຊິກທັງໝົດໃນຄົວເຮືອນທີ່ເສຍພາສີ, ເຊັ່ນໃບແຈ້ງເສຍພາສີຫຼ້າສຸດ, W-2, ຫຼືໃບຮັບເງິນເຮັດວຽກ ລາຍຮັບຂອງຜູ້ເພິ່ງພາອາໄສຄວນຈະ ຖືກລວມເຂົ້າໃສ່ພຽງແຕ່ຖ້າລະດັບລາຍ ຮັບຂອງເຂົາເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຍິນໃບແຈ້ງເສຍພາສີ ຄົວເຮືອນໄດ້ຖືກກຳນົດວ່າເປັນບຸກຄົນທີ່ ຍິນພາສີເປັນຜູ້ຍິນອາກອນຕົນຕໍ່ແລະຜູ້ ທີ່ເພິ່ງພາອາໄສທັງໝົດທີ່ອ້າງເອົາພາສີ ຂອງບຸກຄົນນັ້ນ ຖ້າທ່ານບໍ່ຍິນພາສີ, ທ່ານຍັງສາມາດມີ ຖ້ອນໄຂໄດ້ຮັບປະກັນໄພລາຄາຖືກຫຼືບໍ່ ເສຍຄ່າຜ່ານ Medi-Cal

**ທ່ານສາມາດສະໝັກໃຫ້ລູກຫຼີຜົວເມຍ ທີ່ມີສິດຂອງທ່ານໄດ້ ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານບໍ່ ໄດ້ຈັດທະບຽນແຕ່ງງານກໍ່ຕາມ ຄົວເຮືອນທີ່ມີສະມາຊິກທີ່ບໍ່ໄດ້ຢູ່ຖືກຕ້ອງ ຕາມກົດໝາຍກໍ່ສາມາດສະໝັກໄດ້ເຊັ່ນກັນ
Covered California complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.
Atención: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1.800.300.0213 (TTY: 1.888.889.4500).
注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1.800.300.1533 (TTY 1.888.889.4500).

ການປົກປ້ອງຂອງທ່ານຜ່ານ COVERED CALIFORNIA

ໃນຖານະເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ Affordable Care Act (ACA), Covered California ຮັບປະກັນວ່າ -

- ສະພາບສຸຂະພາບທີ່ມີຢູ່ກ່ອນແລ້ວ ບໍ່ສາມາດຂັດຂວາງບາງຄົນທີ່ຈະໄດ້ຮັບ ການປະກັນສຸຂະພາບ
- ແຜນປະກັນສຸຂະພາບ ຂອງທ່ານ ບໍ່ສາມາດຖືກຍົກເລີກໄດ້ ເພາະວ່າທ່ານ ເຈັບປ່ວຍຫຼືໄດ້ຮັບບາດເຈັບ
- ແຜນການທັງຫມົດມີການດູແລປ້ອງກັນໃຫ້ຟຣີ
- ຜູ້ໃຫຍ່ໄວໜຸ່ມ ສາມາດໄດ້ຮັບການ ຄຸ້ມຄອງພາຍໃຕ້ແຜນປະກັນສຸຂະພາບ ຂອງພໍ່ແມ່ຂອງເຂົາເຈົ້າ ຈົນກວ່າ ໓໑ ອາຍຸ 26 ປີ
- ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວທັງຫມົດ ລວມທັງສະຖານະການເຂົ້າເມືອງ/ສັນຊາດ, ຖືກເກັບຮັກສາເປັນຄວາມລັບ

ຂັ້ນຕອນທີສີ່

ການສ້າງບັນຊີແລະລົງທະບຽນ

ຈັດທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມແຜນປະກັນຂອງ ທ່ານທີ່ CoveredCA.com

ພຽງສ້າງບັນຊີຜູ້ໃຊ້ ແລະປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນການລົງທະບຽນດ້ວຍຂໍ້ມູນ ຢູ່ໃນຂັ້ນຕອນທີສາມ

ມີເປີດການລົງທະບຽນແມ່ນ

1 ພະຈິກ - 31 ມັງກອນ

Medi-Cal ແລະການລົງທະບຽນພິເສດແມ່ນມີໃຫ້ຕະຫຼອດປີ ການລົງທະບຽນພິເສດ ອະນຸຍາດໃຫ້ຊາວຄາລິຟໍເນຍໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງພາຍໃນ 60 ມື້ ຂອງເຫດການຊີວິດທີ່ ມີເງື່ອນໄຂ, ເຊັ່ນ: ການສູນເສຍປະກັນໄພສຸຂະພາບ, ການປ່ຽນແປງຂະໜາດຄອບຄົວ, ຫຼື ການເຄື່ອນຍ້າຍ ຫຼື ຍ້າຍພາຍໃນຄາລິຟໍເນຍ

ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການລົງທະບຽນພິເສດ, ເຂົ້າເບິ່ງ CoveredCA.com/special-enrollment

ຂັ້ນຕອນທີຫ້າ

ຈ່າຍຄ່າປະກັນຂອງທ່ານ

ຈ່າຍຄ່າປະກັນລາຍເດືອນຂອງທ່ານໃຫ້ຄົບຖ້ວນແລະທັນເວລາ ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ ການຄຸ້ມຄອງຂອງທ່ານສືບຕໍ່

ການບໍ່ຈ່າຍເງິນຄ່າປະກັນຂອງທ່ານ ອາດຈະຖືກລົບກວນ ຫຼື ອາດຈະຖືກຍົກເລີກການ ຄຸ້ມຄອງສຸຂະພາບຂອງທ່ານ

ທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອບໍ່?

ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ແລະການຊ່ວຍເຫຼືອບຸກຄົນຟຣີ ຕິດຕໍ່ຫາ:

CoveredCA.com | 800.357.7976 (ພາສາລາວ)

